



Parc national  
Pukaskwa

# Pagayer en arrière-pays

**Guide d'excursion - v. 4.2:  
Route de canotage le long du littoral**



Parcs  
Canada

Parks  
Canada

Canada

## Contenu

Bienvenue! Bii san go biishan endaaing! .....	3
Comment utiliser le présent guide d'excursion .....	3
Niveau d'expérience.....	4
Êtes-vous prêt.....	4
Guide des symboles.....	4
Pour s'y rendre .....	5
Communautés environnantes .....	5
À quoi s'attendre .....	6
Dangers et minimiser les risques.....	7
Carte de la Route de canotage le long du littoral .....	9
Quelles sont mes options d'excursion?.....	10
Camping sur les terres de la couronne.....	11
Protéger, mettre en valeur et conserver .....	12
Fosses de Pukaskwa.....	12
Caméras de surveillance de la faune.....	12
Sans trace.....	13
Anse Hattie · Bii to bii gong .....	14
Havre Picture Rock Nord · Ga oname kwa .....	15
Portage de la rivière White · Waabishkaa Ziibi .....	16
Rivière White · Intérieur.....	17
Rivière Willow · Wedoopki Ziibi .....	18
Anse Shot Watch · Miziinack onigiigan.....	19
Baie Oiseau Nord · Wiso wikwedon.....	20
Anse Nicols.....	21
Havre White Spruce · Migizi awatik goonsing.....	22
Havre Simons · Gichi migizi awatikgoon.....	23
Rivière North Swallow · Giiwednong zhaashawinibiis wi ziibi .....	24
Havre Trappers · Nandawenjige nini wiikwed.....	25
Havre Triangle .....	26
Chutes Cascade · Ga waa sajo waana .....	27
Ruisseau Cascade.....	28
Havre Deep .....	29
Anse Bonamie .....	30
Anse Imogene .....	31
Pointe Imogene .....	32
Rivière Pukaskwa .....	33
Quoi apporter? .....	34
Prêt à réserver? .....	35
Passe annuelle pour le camping en arrière-pays .....	35
Pourvoyeurs agréés et bateaux-taxis .....	35
Tableau de distances pour la Route de canotage le long du littoral .....	36



## Bienvenue! Bii san go biishan endaaing!

Le parc national Pukaskwa est un vaste terrain de jeu naturel et sauvage situé aux abords du plus grand lac d'eau douce au monde. C'est un endroit où de puissantes vagues s'entrechoquent avec des lignes de côte abruptes et accidentées; un endroit où se perpétuent des couchers de soleil sur des plages sablonneuses parsemées de bois de grève. Un endroit où chacun peut se faire une idée des riches valeurs et traditions et du mode de vie contemporain des Anishinaabes.

C'est un endroit, situé dans la plus peuplée des provinces canadiennes, où tout visiteur peut venir admirer la beauté naturelle et intacte du lac Supérieur, s'en imprégner et en garder des souvenirs éternels.

## Comment utiliser le guide d'excursion

Vous prévoyez une excursion au long du littoral le plus sauvage des Grands Lacs? Vous trouverez dans ce guide tous les renseignements dont vous avez besoin pour planifier votre excursion, préparer votre bagage et vivre en toute sécurité une aventure inoubliable dans l'arrière-pays du parc national Pukaskwa. Les descriptions de chaque emplacement de camping comprennent des photographies et des renseignements. Ces descriptions suivent le tracé nord-sud des sentiers.

Avant de planifier votre excursion, évaluez vos aptitudes et votre forme physique. Ne surestimez pas vos capacités avant d'entreprendre ces excursions exigeantes, quoique gratifiantes. Ce guide a été conçu pour vous aider à planifier l'excursion de vos rêves. Il n'est PAS conçu pour la navigation. À des fins de navigation, il est fortement recommandé de consulter une carte topographique et d'utiliser la carte d'aventure Chrismar du parc.

La carte *The Adventure Map: Pukaskwa National Park* de Chrismar constitue un excellent outil de planification pour organiser vos excursions et la meilleure ressource pour vous orienter dans l'arrière-pays. Commandez vos cartes par courriel à [ont-pukaskwa@pc.gc.ca](mailto:ont-pukaskwa@pc.gc.ca), ou procurez-vous les auprès du kiosque du parc, du Centre d'accueil, ou de votre pourvoyeur local. Des cartes topographiques à l'échelle 1:50,000 sont également disponibles sur le site Internet de Ressources naturelles Canada ([www.nrcan.gc.ca](http://www.nrcan.gc.ca)). Repérez les cartes: 42D/9 Marathon, 42D/8 baie Oiseau et 42D/1 Otter Island.

Le personnel du parc est à votre disposition pour vous aider à planifier votre voyage du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, en composant le 807-229-0801 ou en envoyant un courriel à l'adresse: [ont-pukaskwa@pc.gc.ca](mailto:ont-pukaskwa@pc.gc.ca).





































# Niveau d'expérience

Les excursions de pagaie dans l'arrière-pays du parc national Pukaskwa s'adresse aux pagayeurs qui ont l'habitude des conditions difficiles. Les visiteurs qui désirent parcourir la Route de canotage le long du littoral devraient posséder une bonne expérience de pagaie sur de grandes étendues d'eau froide aux conditions difficiles. Des chefs de groupe expérimentés ne peuvent pas compenser le manque d'expérience des pagayeurs. Les excursions en compagnie d'un partenaire ou d'un petit groupe est préférable. La taille maximale d'un groupe est de 8 personnes pour un groupe privé ou de 12 personnes pour un groupe avec pourvoyeur agréé.

## Êtes-vous prêt pour...

- Une excursion de pagaie de plusieurs jours en arrière-pays, couvrant de longues distances sur des eaux agitées;
- À être immobilisé pendant plusieurs jours à cause de vents forts et de tempêtes;
- Un brouillard fort qui perdure pendant plusieurs jours. Sachez naviguer en vous servant d'une boussole;
- À suivre un trajet irrégulier, à s'aventurer sur des pentes abruptes et des sols effondrés et à marcher sur des sentiers boueux, des surfaces en bois, des galets, des rivages rocaillieux, des plates-formes, promenades et escaliers en bois glissants en direction des emplacements de camping;
- Affronter de grandes vagues et des courants forts aux embouchures des rivières;
- Pagayer dans des zones de vagues par réflexion;
- Affronter de grandes vagues. Nous conseillons aux pagayeurs de porter une jupette pour canoë ou kayak;
- À circuler sur des sentiers boueux, des surfaces en bois, des galets et des rivages rocaillieux;
- À des accidents et blessures : L'équipe de secours peut parfois prendre plus de 24 heures avant d'arriver;
- Avoir confiance dans l'itinéraire que vous réservez. Des frais de 11,00 \$ pour réservation, modification ou annulation faite en ligne s'appliquent, tandis que des frais de 13,50 \$ pour réservation, modification ou annulation faite avec le centre d'appel s'appliquent.
- À une expérience inoubliable en milieu sauvage.

## Guide des symboles

	Emplacement de camping		Renseignements		Eau		Hôpital
	Emplacement de camping pour randonneurs		Téléphone		Prise de courant		Bureau de poste
	Emplacement de camping pour pagayeurs		Stationnement		Service Internet WiFi		Essence
	Toilette sèche		Aire de pique-nique		Excursions en bateau et service de navette		Autocar et taxi
	Casiers alimentaires		Toilette		Boutique de cadeaux		Banques
	Canotage		Douches		Hébergements		Buanderies
	Portage		Centre d'accueil		Phare		Restaurants
	Sentiers de randonnée		Chutes		Alcool		Location de canots
	Kayak		Belvédères		Épiceries		Location de kayak

# Pour s'y rendre

## En voiture ou à vélo

Suivez la route transcanadienne 17 jusqu'à la route 627. Prenez la route 627-sud pour 15 km pour vous rendre au parc national Pukaskwa, l'aire d'utilisation diurne et le terrain de camping de l'anse Hattie.

## En avion

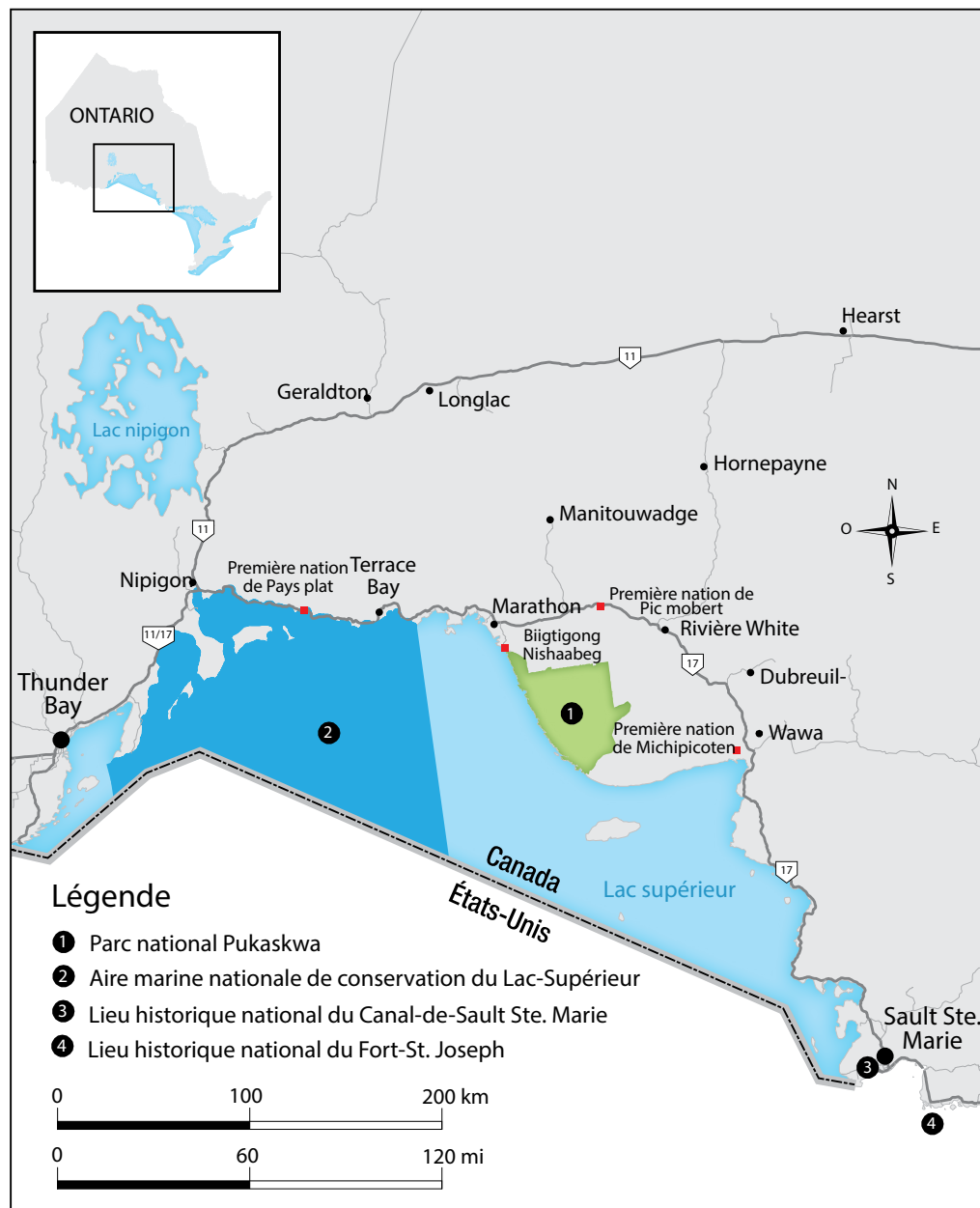
Plusieurs compagnies aériennes, dont Air Canada, Porter et WestJet, desservent Thunder Bay, Ontario (YQT) et Sault Ste Marie, Ontario (YAM).

## En autobus

Greyhound Canada offre un service d'autobus jusqu'à Marathon, Ontario. On peut se rendre en taxi de Marathon au parc national Pukaskwa.

## Par l'eau

Le canotage et kayak sur le lac Supérieur sont recommandés pour pagayeurs expérimentés uniquement. L'anse Hattie, est bien cachée et peut s'avérer difficile à trouver. Assurez-vous de vous fixer des points de repère lorsque vous pagayez dans ce tronçon du lac.



# Communautés environnantes



## Biigtigong Nishnaabeg (Pic River)

Biigtigong Nishnaabeg est la collectivité la plus proche. S'il vous manque un élément sur votre liste, ou si vous avez besoin de faire le plein d'essence, d'acheter de la glace ou que vous êtes tout simplement à la recherche de quelques collations, il y a deux magasins dans la communauté pour vous servir.



## Ville de Marathon

Marathon est la communauté à service complet la plus proche. Une grande épicerie, trois quincailleries, et plusieurs autres entreprises peuvent vous fournir la nourriture, le carburant et d'autres fournitures dont vous avez besoin pour un voyage en arrière-pays.

# À quoi s'attendre



Des cascades plongeantes et des couchers de soleil prolongés.



Du brouillard. Avons-nous dit brouillard?



De l'eau très claire, mais glacée.



Des orages sur le lac Supérieur et des vagues.



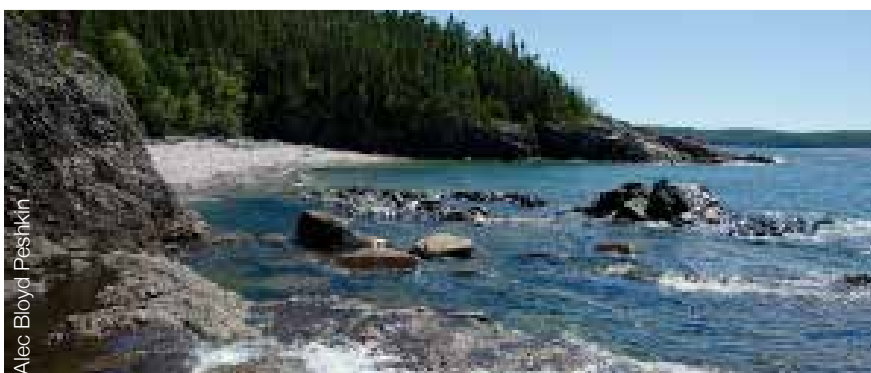
Être immobilisé par le vent 1 journée sur 5 aux mois de juin et juillet. Être immobilisé par le vent 1 journée sur 3 aux mois d'août et de septembre.



Le plus long littoral non aménagé sur les Grands Lacs.



Les moindres recoins du littoral.



De longues étendues de côtes rocheuses.

# Dangers et minimiser les risques



## Terrain éloigné et accidenté

Le parc national Pukaskwa est un endroit spectaculaire. C'est également un site éloigné où le terrain est accidenté; il faut donc allouer du temps pour des opérations de secours. N'oubliez pas : vous êtes responsables de votre propre sécurité. Tous les payeurs doivent être expérimentés et familiers avec les excursions en arrière-pays et les excursions de pagaie sur de grands étendues d'eau froide avec conditions difficiles.



## Températures et précipitations mensuelles moyennes.

Les journées fraîches et ensoleillées de Pukaskwa sont idéales pour l'exploration et parfois pour la baignade. Rappelez-vous qu'il peut neiger aussi bien en juin qu'en septembre.

Mois	Minimum	Maximum	
mai	3 °C	14 °C	74 mm
	37 °F	57 °F	3"
juin	6 °C	17 °C	90 mm
	43 °F	63 °F	3.5"
juillet	9 °C	20 °C	81 mm
	48 °F	68 °F	3"
août	10 °C	20 °C	87 mm
	50 °F	68 °F	3.5"
septembre	6 °C	15 °C	102 mm
	43 °F	59 °F	4"
octobre	1 °C	9 °C	87 mm
	34 °F	48 °F	3.5"



## Conditions sur le lac Supérieur

Les eaux du lac Supérieur sont froides et imprévisibles. Bien que l'eau soit moins froide près des berges, la température moyenne annuelle du lac Supérieur n'est que de 4°C / 39°F. L'hypothermie peut survenir en 5 à 10 minutes si vous ne portez pas de combinaison isothermique ou étanche.

Le brouillard est monnaie courante dans cette région et peut durer plusieurs jours. Munissez-vous d'une boussole pour vous orienter.



## Traversée des rivières et vagues de réflexion

Soyez prudent en traversant les embouchures des rivières, surtout lorsque les niveaux d'eaux sont élevés. La traversée de la rivière White peut être particulièrement difficile et exige un haut niveau d'habiletés. Soyez prudent dans les grandes vagues et les courants fort de celle-ci ainsi qu'à toute autre embouchure. Payer dans les aires exposées (pointes Campbell et Sewell surtout) où on retrouve des vagues à réflexion peut être dangereux. Soyez prêts à faire demi-tour si la traversée est trop dangereuse.



## Ours et Casiers alimentaires

L'ours noir vit dans le parc national Pukaskwa et il arrive qu'on l'aperçoive sur la côte. Certains emplacements de camping dans l'arrière-pays sont dotés de casiers alimentaires, afin de sécuriser le rangement de la nourriture pendant la nuit. Aux emplacements sans casiers alimentaires, faites suspendre vos items pouvant attirer les ours entre deux arbres (à un minimum de 4 mètres de hauteur et un mètre des arbres), ou arrivés munis d'un baril ou contenant à l'épreuve des ours. Prenez toutes les précautions nécessaires et soyez préparés au cas où vous rencontriez un ours noir. Nous vous suggérons d'avoir en votre possession des dispositifs de dissuasion acceptés (répulsifs en pulvérisateur). Sachez vous en servir et soyez prêt à vous en servir. Les armes à feu sont interdites dans le parc. Pour en apprendre davantage sur ce sujet, consultez «Vous êtes au pays de l'ours noir» ou communiquez avec le personnel de Parcs Canada. Les casiers à provisions ne sont pas résistants aux rongeurs - conservez toujours les aliments dans des récipients résistants aux odeurs.



## Insectes

Ayez en votre possession un insectifuge, une veste ou un chapeau contre les insectes et surtout, vos nerfs d'acier.

Mouches noires	Période de pointe : fin mai et juin
Moustiques	Période de pointe : mi-juin et juillet
Mouches à cheval et à chevreuil	Période de pointe : juillet et août
Tiques	Aucun signalement. Si vous apercevez des tiques, veuillez en aviser le personnel du parc.



## Animaux de compagnie

Veillez noter que certains animaux vivants dans le parc, comme le caribou des bois et l'ours noir peuvent être très sensibles à la présence d'animaux de compagnie, en particulier les chiens. Si vous décidez de parcourir ces sentiers en compagnie de votre chien, vous devez impérativement le garder en laisse en tout temps.



## Médecins et vétérinaires

Nous espérons que vous n'aurez pas besoin de soins médicaux pendant vos vacances. Dans cette éventualité, vous avez accès à une clinique médicale, une pharmacie et un hôpital à Marathon. La clinique vétérinaire la plus proche se trouve à Thunder Bay mais certains vétérinaires mobiles desservent Marathon. Adressez-vous au personnel du parc pour obtenir un calendrier des disponibilités.



### Qualité et quantités d'eau

L'eau de la plupart des rivières, ruisseaux et assurément celle du lac Supérieur est abondante. Toutefois, nous conseillons à tous les randonneurs en arrière-pays de traiter l'eau à l'aide d'un filtre fin ou de la faire bouillir.



### Matériel

Pour apprécier pleinement votre excursion vous devez être à votre aise. Ayez en votre possession du matériel léger et de qualité et prémunissez-vous contre le froid, la chaleur, la sécheresse et l'humidité.

Vous pouvez consulter une liste du matériel recommandé à la page 34.



### Lever et coucher du soleil

Vous craignez de manquer de temps? La durée d'ensoleillement est suffisante pour vous rendre à votre destination du jour.

Date	Lever	Coucher
21 mai	6 h 00	21 h 25
21 juin	5 h 45	21 h 50
21 juillet	6 h 05	21 h 40
21 août	6 h 45	20 h 50
21 septembre	7 h 30	19 h 45
21 octobre	8 h 15	18 h 45



### Téléphone cellulaire

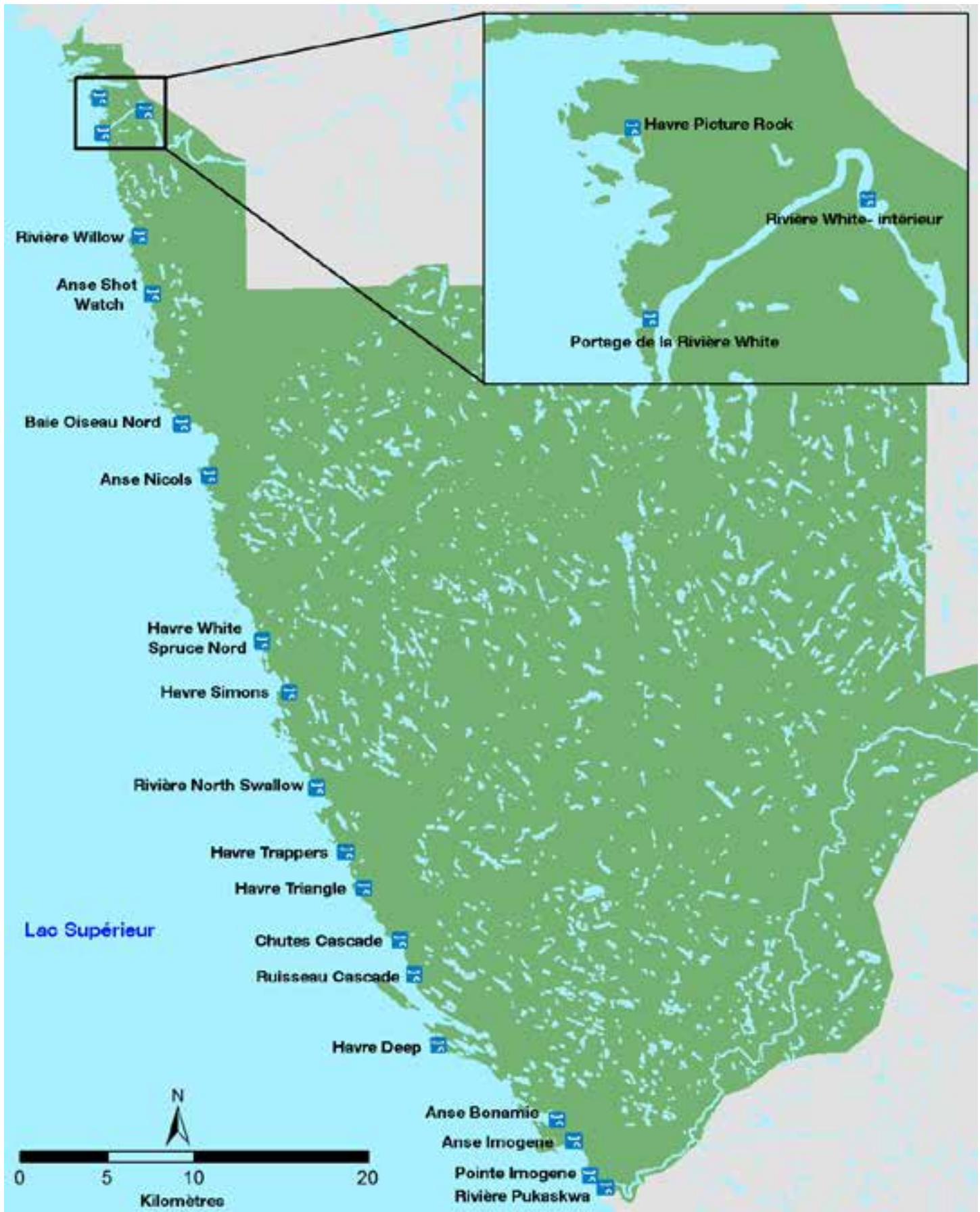
Le service de téléphonie cellulaire est peu fiable dans le parc, en particulier dans l'arrière-pays de Pukaskwa.



Route de canotage le long du littoral



# Carte - Route de canotage le long du littoral



# Quelles sont mes options d'excursion?

Votre désir est le nôtre! Nous recommandons aux pagayeurs d'y aller à leur propre rythme et de faire de leur excursion une expérience unique. Si vous avez de la difficulté à choisir les emplacements de camping à visiter, à déterminer par où commencer ou à prévoir la durée de votre périple, jetez un coup d'œil sur les excursions préférés au parc Pukaskwa ci-dessous!

## Évasion aux chutes

*Vous avez soif d'aventure? Faites une petite excursion vers les chutes Chigaaminwinigum!*

1 nuit / 2 jours, 30 km

Jour 1	De l'anse Hattie à la rivière White - intérieur.	15 km
Jour 2	De la rivière White - intérieur à l'anse Hattie.	15 km
Trajet optionnel: Lors de votre séjour à l'emplacement Rivière White - intérieur, traversez la rivière en pagaie et empruntez le sentier de 2 km au bas des chutes pour vous rendre au pont suspendu de la rivière White.		

## Une longue fin de semaine à la rivière Willow

*Profitez des emplacements de confort au long de cette aventure cotière!*

3 nuits / 4 jours, 34 km

Jour 1	De l'anse Hattie au havre Picture Rock Nord.	10 km
Jour 2	Du havre Picture Rock Harbour Nord à la rivière Willow.	7 km
Jour 3	De la rivière Willow à l'emplacement portage de la rivière White.	6 km
Jour 4	De l'emplacement portage de la rivière White à l'anse Hattie.	11 km

## Pour un avant-goût

*Complétez cette excursion avant de vous donner le défi du littoral entier du parc national Pukaskwa.*

6 nuits / 7 jours, 110 km

Jour 1	De l'anse Hattie à la rivière Willow.	17 km
Jour 2	De la rivière Willow à la baie Oiseau Nord.	18 km
Jour 3	De la baie Oiseau Nord au havre White Spruce Nord.	20 km

Jour 4	Du havre White Spruce Nord à l'anse Nicols.	13 km
Jour 5	De l'anse Nicols à l'anse Shot Watch.	19 km
Jour 6	De l'anse Shot Watch au havre Picture Rock Harbour Nord.	13 km
Jour 7	De l'havre Picture Rock Harbour Nord à l'anse Hattie	10 km

## Une excursion paradisiaque

*L'excursion ultime... pagayer la rive la plus sauvage des Grands Lacs.*

9 nuits / 10 jours, 225 km

Jour 1	De l'anse Hattie à la rivière Willow.	17 km
Jour 2	De la rivière Willow à l'anse Nicols.	25 km
Jour 3	De l'anse Nicols au havre Simons.	18 km
Jour 4	Du havre Simons aux chutes Cascade.	27 km
Jour 5	Des chutes Cascade à l'anse Bonamie.	34.5 km
Jour 6	De l'anse Bonamie à l'anse Imogene.	7 km
Jour 7	De l'anse Imogene à la rivière Pipe.	24,5 km
Jour 8	De la rivière Pipe à la rivière Floating Heart	12 km
Jour 9	De la rivière Floating Heart à la rivière Dog.	28 km
Jour 10	De la rivière Dog à la rivière Michipicoten.	31 km

# Camping sur les terres de la Couronne

À partir de la rivière Pukaskwa vers le sud à Michipicoten, le camping est disponible sur les terres provinciales de la Couronne. Les résidents du Canada peuvent faire du camping gratuitement sur ces terres. Des permis pour le droit de faire du camping sur les terres de la Couronne pour les non-résidents sont disponibles par de nombreux délivreurs de permis de chasse et de pêche ainsi que par le centre de service de l'Ontario dans le nord de l'Ontario. Le coût d'un permis de camping sur les terres de la Couronne pour les non-résidents canadiens est d'environ 10 \$ par personne par nuit. Pour de plus d'informations: 1-800-667-1940 ou [www.mnr.gov.on.ca/en/Business/CrownLand/2ColumnSubPage/STEL02\\_170045.html](http://www.mnr.gov.on.ca/en/Business/CrownLand/2ColumnSubPage/STEL02_170045.html)



Route de canotage le long du littoral Havre Fish



Havre Picture Rock



Pont suspendu de la rivière Willow

# Protéger, mettre en valeur et conserver

Parcs Canada est responsable d'assurer la pérennité et l'intégrité des ressources naturelles et culturelles qui lui sont confiés. Nous pouvons tous contribuer à protéger la beauté et le patrimoine de l'arrière-pays. En collaborant avec d'autres partenaires, nous offrons à la population canadienne et aux visiteurs internationaux, la possibilité de découvrir le patrimoine canadien.

La totalité de la superficie du parc national se situe sur le territoire traditionnel des Anishinaabes qui ont peuplés cette région depuis d'innombrables générations. Parcs Canada travaille en collaboration avec eux pour assurer la protection, la conservation et la mise en valeur de ces terres.

Nous sollicitons aussi votre appui. Un comportement respectueux de tous les randonneurs conduira à une expérience sécuritaire et inoubliable, en plus de contribuer à la santé et à l'équilibre de l'écosystème. Veuillez respecter toute structure ou ressource culturelle que vous découvrirez au cours de votre séjour.



L'anse Hattie - Camp Anishinaabe



Havre Simons



Île Otter

## Fosses de Pukaskwa

Les fosses de Pukaskwa se trouvent sur les plages de galets de la côte. Comme le disait si bien un aîné de la région, Proddy Goodchild : « Personne ne sait exactement à quoi servaient les fosses de Pukaskwa. Nous savons seulement que certaines d'entre elles sont très vieilles et que d'autres ne le sont pas autant. » Aidez-nous à protéger ces anciennes structures. Ne déplacez pas les roches et n'endommagez pas les fosses.

## Caméras de surveillance de la faune

Des caméras de surveillance de la faune sont utilisées dans le parc national Pukaskwa à des fins de conservation de la faune. La protection de votre vie privée vous préoccupe? Nous aussi. C'est pourquoi nous supprimons les images de visiteurs prises par nos caméras. Toutefois, si les images démontrent la tenue d'activités illégales qui risquent d'avoir de graves répercussions sur la faune ou de compromettre la sécurité des visiteurs, elles pourraient être utilisées à des fins d'application de la loi.

# Sans trace



## Préparez-vous et prévoyez

- Connaissez la réglementation et les particularités du lieu visité.
- Préparez-vous aux intempéries, aux urgences, etc.
- Planifiez vos sorties en périodes de faible fréquentation.
- Explorez en petits groupes.

## Utilisez les surfaces durables

- Recherchez les sentiers existants, les dalles rocheuses, le gravier, l'herbe sèche et la neige.
- Protégez les berges des cours d'eau; campez à plus de 70 mètres des lacs et des rivières.
- Un bon site de camping se trouve, il ne se fabrique pas. Altérer un site n'est pas nécessaire.

## Dans les zones fréquentées:

- Utilisez les sentiers et les sites de camping désignés.
- Marchez en file indienne au milieu du sentier, même s'il est boueux ou mouillé.
- Veillez à ne pas étendre votre campement. Concentrez votre activité là où la végétation est absente.

## Dans les zones sauvages:

- Dispersez-vous afin d'éviter de créer de nouveaux emplacements de camping ou sentiers.
- Évitez les endroits ayant subi un impact récent afin de ne pas l'endommager davantage.

## Gérer adéquatement les déchets

- Rempportez ce que vous apportez. Inspectez les lieux de halte et de camping; ne laissez aucun déchet, reste de nourriture ou détritrus.
- Déposez les excréments humains dans des trous profonds de 15 à 20 cm creusés à plus de 70 mètres de tout campement, sentier ou source d'eau. Camouflez l'endroit après avoir remblayé le trou.
- Rempportez le papier de toilette utilisé et les produits d'hygiène.
- Transportez l'eau souillée de la vaisselle et de votre hygiène personnelle à 70 mètres de tout ruisseau ou lac et répandez-la sur le sol. Utilisez une quantité minimale de savon biodégradable.

## Laissez intact ce que vous trouvez

- Préservez notre héritage : ne touchez pas aux objets historiques et culturels, observez-les.
- Laissez les pierres, plantes et tout objet naturel

tels que trouvés.

- Ne bâtissez pas de structures ou meubles. Ne creusez pas de tranchées.

## Minimisez l'impact des feux

- Les feux de camp ont un impact irrémédiable sur le paysage. Emportez un réchaud de petite taille et optez pour une lanterne à bougie pour vous éclairer.
- Là où les feux sont autorisés, utilisez les emplacements qui ont déjà servi, des tôles à feu ou des remblais de terre.
- Faites des feux de petite taille en utilisant uniquement du bois mort ramassé au sol et pouvant être brisé à la main.
- Réduisez tout le bois et les braises en cendres. Éteignez chaque feu complètement et dispersez les cendres refroidies.

## Respectez la vie sauvage

- Observez la faune à distance. Ne suivez pas et n'approchez pas les animaux sauvages.
- Ne donnez jamais de nourriture aux animaux sauvages. Ceci peut nuire à leur santé, altérer leur comportement, les exposer à des prédateurs et à d'autres dangers.
- Protégez la faune et votre nourriture en déposant vos rations et vos déchets dans un endroit sûr.
- Soyez maître de vos animaux domestiques ou laissez-les à la maison.
- Évitez de déranger la faune durant les périodes sensibles de reproduction, de nidification, lors de la croissance des petits ou encore pendant l'hiver.

## Respectez les autres usagers

- Soyez respectueux des autres visiteurs et soucieux de la qualité de leur expérience.
- Soyez courtois. Laissez le passage aux autres sur le sentier.
- Quittez le sentier et postez-vous aux abords de celui-ci lors du passage de randonneurs à cheval.
- Faites halte et campez loin de tout sentier et des autres usagers.
- Évitez de parler fort et de faire du bruit; soyez attentif aux sons de la nature.

[www.sanstrace.ca](http://www.sanstrace.ca)



L'anse Hattie



L'anse Hattie - Emplacement 14



Sentier de la Pointe Sud

## L'anse Hattie · Bii to bii gong

67 emplacements de camping

Les Anishinaabes appellent l'anse Hattie Bii to bii gong, qui signifie eau entre deux rochers. Cette anse protégée comprend un terrain de camping de 67 emplacements accessible par la route qui est ouvert de la fin de semaine de la fête de la Reine jusqu'à l'Action de grâce. Pendant la saison de pointe, le terrain de camping offre des toilettes à chasse d'eau, des douches chaudes, des emplacements de camping pourvus d'installations électriques, le wifi gratuit, des programmes d'interprétation et bien plus encore. L'anse Hattie est le point d'accès le plus populaire auprès des visiteurs de l'arrière-pays.

### Stationnement

Les visiteurs allant dans l'arrière-pays peuvent garer leur voiture dans le terrain de stationnement près du Centre d'accueil.

### Le centre d'accueil et la boutique du parc

Vous aimeriez avoir un petit souvenir de votre aventure dans l'arrière-pays? Venez voir notre choix de souvenirs du parc national Pukaskwa à la boutique du parc qui est située dans le Centre d'accueil.





Havre Picture Rock Nord - Emplacement PRH2



Mdaabii Miikna



## Havre Picture Rock Nord · Ga oname kwa

### 1 emplacement de camping: PRH2

Profitez de cet emplacement situé dans un havre protégé par une île vers le sud et une falaise vers le nord. Étirez vos jambes en empruntant le sentier Mdaabii Miikna. Allez vers le nord afin de trouver une formation rocheuse unique et une vue panoramique des eaux à pagayer.



### À quoi vous attendre en route :

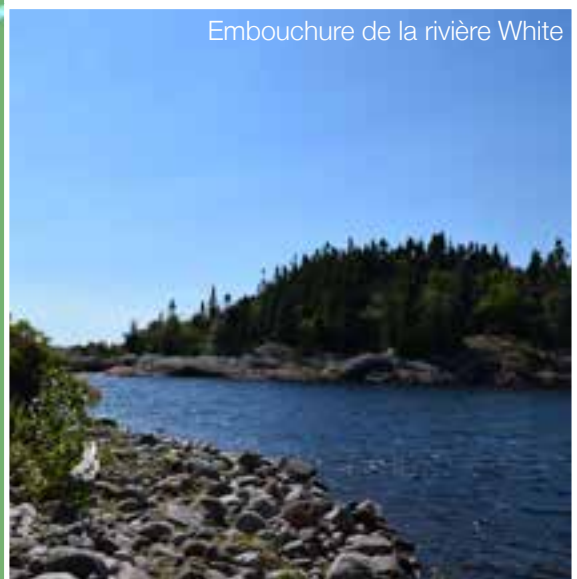
- Le havre Pulpwood.
- Des vagues de réflexion à la pointe Campbell.
- Le havre Picture Rock.

### Astuce d'initiés:

- Pendant des générations, le havre Picture Rock était l'endroit où se réfugier lorsque les eaux du lac Supérieur étaient trop tumultueuses. C'est encore un bon endroit où se rendre pour attendre que l'eau se calme, surtout si vous comptez pagayer au-delà de la pointe Campbell où l'eau est plus embrouillée et agitée en raison du ressac.



Portage de la Rivière White -  
Emplacement WRP1



Embouchure de la rivière White

## Portage de la Rivière White · Waabishkaa Ziibi

### 1 emplacement de camping: WRP1

Montez votre tente dans l'ambiance réconfortante de la forêt et de l'odeur des cèdres. Faites le plein d'énergie (et séchez votre équipement!) sur les roches lisses près du point d'entrée de l'emplacement, tout en observant un magnifique coucher de soleil.



### À quoi vous attendre en route:

- Le havre Picture Rock.
- Accès au portage au-delà de l'emplacement de camping, menant vers la rivière White et donnant accès par pagaie à l'emplacement Rivière White - intérieur.

### Astuce d'initiés:

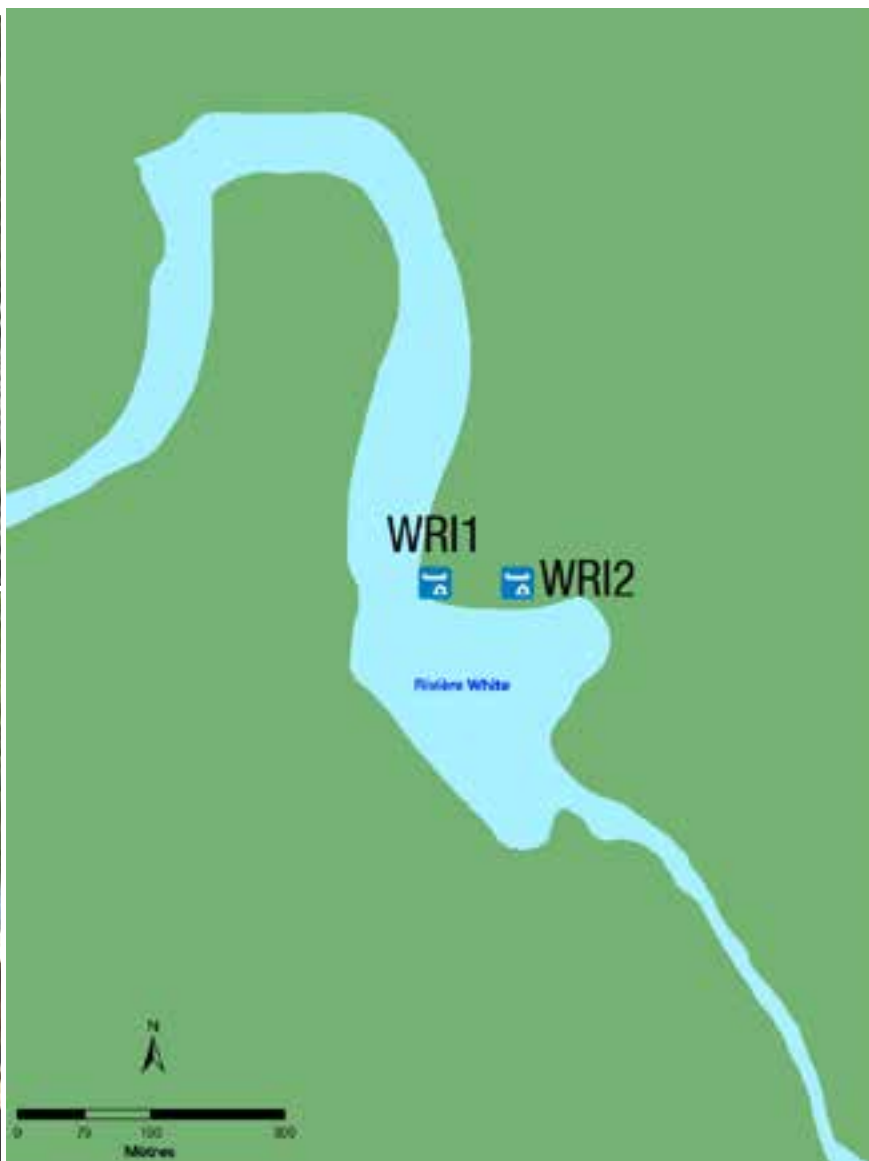
- Avez-vous apporté votre canne à pêche? Lancez le fil dans la rivière White pour une partie de pêche extraordinaire!



Pont suspendu de la rivière White



Rivière White - intérieur - Emplacement WRI1



## Rivière White- intérieur · Chigaamiwinigum

### 2 emplacements de camping: WRI1, WRI2 (double partagé)

Profitez de ces grands emplacements ayant les chutes Chigaamiwinigum comme trame sonore. Traversez la rivière en pagaie et empruntez le sentier de 2 km au bas des chutes pour vous rendre au pont suspendu de la rivière White, un pont de 30 mètres situé à 23 mètres de hauteur, directement au-dessus des chutes.

#### À quoi vous attendre en route :

- Payer avec et contre le courant.
- Accès au portage (en passant par l'emplacement WRI1) afin de se rendre à l'emplacement Rivière White - intérieur.

#### Astuce d'initiés:

- Faites le plein d'eau au bas des chutes de la rivière White où les eaux sont plus calmes. Soyez prudents le long de cette rivière au débit rapide.





Rivière Willow



Rivière Willow - Emplacement WR5

## Rivière Willow · Wedoopki ziibi

### 2 emplacements de camping: WR4, WR5 (double partagé)

Ce site propose une plage ludique ainsi qu'une vue apaisante sur les couchers de soleil : c'est le meilleur des deux mondes pour socialiser et faire le plein d'énergie. Remontez la rivière Willow en pagaie afin de découvrir un des deux ponts suspendus le long du littoral.



### À quoi vous attendre en route :

- De courants forts et des vagues de réflexion à la rivière White.
- Une rive rocheuse.

### Astuce d'initiés:

- Vous avez envie de socialiser? Profitez d'une promenade en soirée pour visiter les autres randonneurs et canotiers qui fréquentent ce lieu. Il est toujours agréable d'échanger des anecdotes de grandes excursions autour d'un feu.



## Anse Shot Watch · Miziinack onigiigan

### 2 emplacements de camping: SWC1, SWC2 (double partagé)

La petite histoire du nom de cet havre nous fait croire qu'une montre ayant un trou de projectile fut trouvée à cet endroit... C'est tout un mystère! Profitez des belles plages et des vues de petites îles et îlots.



### À quoi vous attendre en route :

- Une rive rocheuse.
- Des îles et îlots.

### Astuce d'initiés:

- L'anse Shot Watche et le havre Morrison (à environ un km au sud) sont d'excellents endroits où prendre refuge lorsque la tempête s'abat sur le lac Supérieur. Retenez ces noms et endroits en mémoire en cas d'urgences!



Baie Oiseau Nord - Emplacement OBN1



Route de canotage le long du littoral

## Baie Oiseau Nord · Wiso wikwedon

### 2 emplacements de camping: OBN1, OBN2 (double partagé)

Une immense plage avec un escarpement rocheux vers l'est - un emplacement idéal pour un bain de soleil et pour de beaux couchers de soleil!



#### À quoi vous attendre en route :

- De l'eau peu profonde au rivage.
- Des petites îles et îlots.
- Le havre Morrison.
- Le havre Fish.
- Le havre Cave.

#### Astuce d'initiés:

- Planifiez un arrêt au havre Fish afin de profiter des toilettes sèches!
- Assurez-vous de pagayer devant le havre Cave où vous pourrez observer une caverne. Toutefois, admirez-la de loin afin de minimiser le risque de propager le syndrome du museau blanc.



Route de canotage le long du littoral



Anse Nicols - Emplacement NC1



# Anse Nicols

## 2 emplacements de camping: NC1, NC2 (double partagé)

La petite anse rêvée... Vous serez heureux de retrouver un emplacement protégé à cet endroit lors de mauvais temps. Montez votre tente, préparez-vous un breuvage chaud, installez vous sur la plage de sable et jouissez d'une pause bien méritée.



### À quoi vous attendre en route :

- La baie Oiseau; la plus longue plage de sable du littoral de Pukaskwa.
- Des petites îles et îlots.

### Astuce d'initiés:

- La brume envahissante du lac Supérieur peut vous immobiliser. Quand la brume fait son apparition, pagayez près du rivage et attendez à ce qu'elle disparaisse avant de vous aventurer au large.



Route de canotage le long du littoral



Havre White Spruce Nord -  
Emplacement WSHN1

## Havre White Spruce Nord · Migizi awatik goonsing

### 2 emplacements de camping: WSHN1, WSHN2 (double partagé)

Un bel emplacement avec une plage de sable et une forêt à proximité...  
Vous en serez enchanté!



#### À quoi vous attendre en route :

- Une longue excursion d'ici le prochain emplacement vers le nord.
- Une rive rocheuse avec des moindres recoins du littoral.

#### Astuce d'initiés:

- Tentez d'être lève-tôt si vous partez en direction sud de l'anse Nicols. En intempéries, profitez des moindres recoins le long du littoral.

Route de canotage le long du littoral



Havre Simons



## Havre Simons · Gichi migizi awatikgoon

### 1 emplacement de camping: SH1

Des collines rocheuses entourent cet havre protégé. Terminez la journée en profitant de l'emplacement pittoresque et des sons de la nature.



### À quoi vous attendre en route :

- Des îles et des îlots.
- Une zone abritée.

### Astuce d'initiés:

- Pratiquez vos mesures de sécurité avec votre embarcation avant d'entamer votre excursion le long du littoral. Des habiletés d'auto-secourisme sont indispensables lors d'une sortie en canot ou kayak dans les eaux froides et profondes du lac Supérieur.



# Rivière North Swallow · Giiwednong zhaashawinibiis wi ziibi

**2 emplacements de camping: NS2, NS3 (double partagé)**

Saluez les randonneurs qui débutent leur trajet à cet emplacement pittoresque. C'est anse protégée est idéale pour profiter des rayons de soleil et pour partager des histoires autour d'un feu de camp. Faites une courte randonnée au delà de la toilette sèche pour une vue superbe de la baie Newman.



**À quoi vous attendre en route :**

- Le havre English Fish.
- Des îles et îlots.
- Un littoral rocheux et abrupte.
- Le danger des vagues à réflexion près des Remparts

**Astuce d'initiés:**

- Réservez votre excursion pour les mois de juin ou juillet. En août et septembre, les vents augmentent et peuvent vous immobiliser en moyenne 3 jours sur 5.



Havre Trappers - Emplacement TH1



Havre Trappers



## Havre Trappers · Nandawenjige nini wiikwed

### 1 emplacements de camping: TH1, TH2 (double partagé)

Cet emplacement est situé à l'extrême Est de cet havre. L'emplacement comprend des espaces au niveau pour l'installation de tentes et des surfaces rocheuses lisses - parfait pour siroter un thé et lire un bon livre.



### À quoi vous attendre en route :

- La baie Newman.
- Les îles "Cigar".

### Astuce d'initiés:

- L'étroite entrée du havre Trapper peut être difficile à naviguer sous conditions de hautes vagues.



Havre Triangle - Emplacement TRI1

# Havre Triangle

## 1 emplacement de camping: TRI1

Un emplacement privé dans un havre abrité. Un endroit idéal où passer une nuit ou deux!



### À quoi vous attendre en route :

- L'île Crawford.
- La rivière Swallow.

### Astuce d'initiés:

- L'étroite entrée de cet havre est identifiée par un phare blanc. Attention aux grands bateaux - les eaux de cet havre sont peu profondes!
- Cet emplacement peut être affecté par les niveaux d'eau - si le niveau d'eau est haut, la plage pourrait être sous l'eau.



Chutes Cascade - Emplacement CF1



Chutes Cascade



## Chutes Cascade · Ga waa sajo waana

### 2 emplacements de camping: CF1, CF2 (double partagé)

Les fameuses chutes Cascade! Un lieu d'attrait pour plusieurs, les chutes ont leur plus haut débit d'eau à la fin du printemps et au début de l'été lorsque la fonte des neiges bat son plein!



### À quoi vous attendre en route :

- Des zones de pagaie en eau libre.
- Les chutes Cascade.

### Astuce d'initiés:

- C'est un emplacement hyper pittoresque! Mais la plage peut être renflouée de bois de grève et de galets. Apportez un bon matelas de sol pour bien dormir!
- L'île Otter offre le meilleur habitat de la rive nord du lac Supérieur pour les caribous des bois. C'est donc un endroit de conservation spéciale du parc national Pukaskwa. Nous demandons aux pagayeurs d'observer l'île de leur canot/kayak.



L'ancienne résidence du gardien du phare sur l'île Otter.



Ruisseau Cascade - Emplacement CC1/CC2

## Ruisseau Cascade

### 2 emplacements de camping: CC1, CC2 (double partagé)

Ces emplacements sont énormes et offrent une immense plage de sable et des couchers de soleil hallucinants. C'est un endroit idéal pour les grands groupes et offre un camp de base rêvé pour les pagayeurs désirant faire le tour de l'île Otter en canot/kayak.



#### À quoi vous attendre en route :

- L'île Otter.
- Le havre Old Daves.
- Le phare de l'île Otter.
- L'ancienne résidence du gardien du phare et de son assistant.

#### Astuce d'initiés:

- L'île Otter offre le meilleur habitat de la rive nord du lac Supérieur pour les caribous des bois. C'est donc un endroit de conservation spéciale du parc national Pukaskwa. Nous demandons aux pagayeurs d'observer l'île de leur canot/kayak.



# Havre Deep

## 1 emplacement de camping: DH1

Un havre protégé et peu profond qui est entouré d'une forêt d'un vert vif et de parois rocheuses - une rive sauvage qui saura bien vous satisfaire!

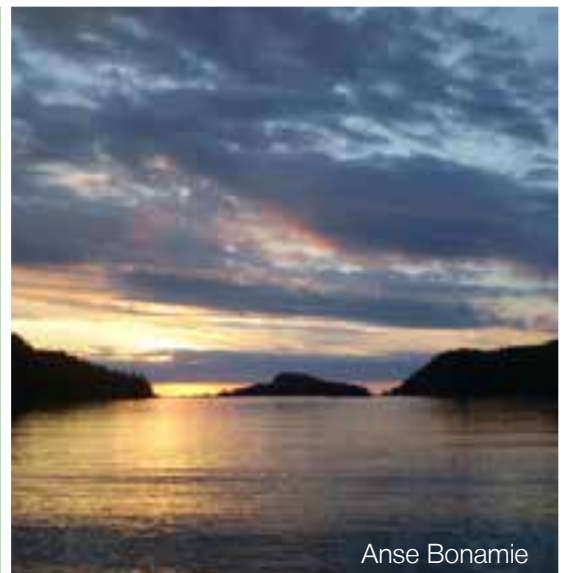


### À quoi vous attendre en route :

- L'anse Otter.
- Otter Head.
- L'île Weidmans.

### Astuce d'initiés:

- Jetez un regard vers le ciel lorsque vous pagayez dans cette région, puisque le faucon pèlerin niche sur les falaises abruptes à proximité et est fréquemment observé. Aidez-nous à surveiller la population de faucons pèlerins du parc en participant au programme de science citoyenne. Pour plus d'information, communiquez avec le parc par téléphone ou par courriel.



# Anse Bonamie

## 3 emplacements de camping: BC1, BC2, BC3 (double partagé)

Cette anse deviendra certainement votre bonne amie! Profitez de ces emplacements en plongeant vos pieds dans la plage de sable chaud et en observant l'incroyable paysage.



### À quoi vous attendre en route :

- Des zones de pagaie en eau libre.
- Une côte rocheuse.
- L'île Richardson.
- Le havre Tug.

### Astuce d'initiés:

- La Pointe La Canadienne est au sud de l'anse Bonamie - prenez garde puisque cet endroit a souvent des vagues de réflexion. Notez bien que votre sécurité vient en premier lieu - si ce n'est pas sûr de traverser cet endroit, restez avec votre Bonamie une deuxième nuit!



## Anse Imogene

### 2 emplacements de camping: IC1, IC2 (double partagé)

L'anse Imogene était le l'emplacement du Pukaskwa Depot, un grand camp de l'industrie forestière jusque dans les années 1930. Ici, on y aurait trouvé une communauté ayant plus de 300 habitants! Vous voulez connaître son histoire? Le livre "Puckasaw Dairies" de Ruth Fletcher est à vendre à la boutique du parc. Les emplacements de camping ici se retrouvent sur le côté nord de la plage. Le camping n'est pas permis à l'ancien établissement de Pukaskwa Depot.



### À quoi vous attendre en route :

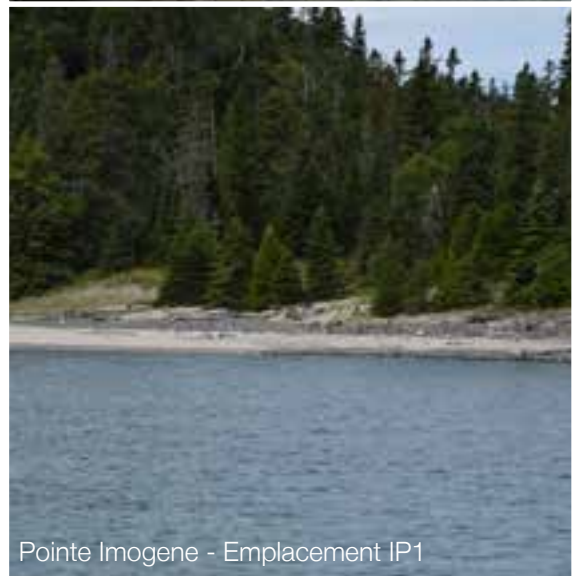
- La Pointe La Canadienne - danger de vagues à réflexion.
- L'île Davis.

### Astuce d'initiés:

- Soyez bien à l'alerte des ours à l'anse Imogene. L'ancien établissement est maintenant un endroit idéal pour les ours qui aiment manger des insectes et de l'herbe!



Route de canotage le long du littoral



Pointe Imogene - Emplacement IP1

## Pointe Imogene

### 1 emplacement de camping: IP1

Une plage privée avec une vue spectaculaire du sud-ouest - un endroit idéal où prendre une pause!



### À quoi vous attendre en route :

- La pointe Imogene.
- Des zones de pagaie en eau libre.
- Les vents frais du lac Supérieur peuvent vous décevoir. Portez toujours de l'écran solaire et un chapeau, même par journées ennuagées ou lorsqu'il y a du brouillard.

### Astuce d'initiés:



Rivière Pukaskwa - Emplacement PR1



Rivière Pukaskwa - Emplacement PR2



## Rivière Pukaskwa · Bii-skikaag saateg ziibi

### 2 emplacements de camping: PR1, PR2 (double partagé)

L'emplacement le plus au sud du parc - profitez des points de vues de la rivière Pukaskwa, de ses falaises et de son îlot de sable afin d'explorer ce magnifique endroit.



### À quoi vous attendre en route :

- La rivière Pukaskwa.

### Astuce d'initiés:

- La rivière Pukaskwa peut avoir de forts courants à la fin du printemps et au début de l'été - surveillez bien les vagues et viser bien votre site d'atterrissage.

# Quoi apporter?

## Voici ce que nous suggérons!

### Équipement de sécurité

- Votre cervelle remplie d'expérience de pagaie sur de grandes étendues d'eau froide.
- Balise de localisation personnelle (SPOT, etc.)
- Allumettes / trousse d'allumage d'un feu
- Dispositifs de dissuasion à l'intention des ours
- Radiométéo
- Trousse de premiers soins
- Réserve de nourriture (1 à 2 jours)
- Pagaie de rechange
- Matériel d'auto-sauvetage
- Ligne d'attrape flottante de 15 m
- Écope
- Jupette
- Sifflet/équipement de détresse

### Navigation

- Cartes Chrismar et nautiques
- Montre
- Boussole
- Jumelles
- Système de localisation GPS

### Trousse de réparation

- Ruban adhésif
- Piles et ampoules de rechange
- Scellant en silicone
- Kits de réparation générale (tente, cuisinière, etc.)

### Articles pour le camping

- Bâche
- Tente
- Filtre à eau/système de purification
- Réchaud et carburant
- Casserole
- Sacs fourre-tout/sac sec
- Scie de camping
- Papier hygiénique
- Nourriture
- Couteau
- Bâche / toile de sol
- 15 m de corde/ système de poulie pour suspendre la nourriture
- Truelle

### Effets personnels

- Sac à dos
- Matelas de sol
- Bouteille d'eau réutilisable
- Tasse, bol et ustensiles
- Serviette
- Écran solaire et lunettes de soleil
- Sac de couchage
- Lampe frontale et/ou lampe de poche
- Sac de jour
- Gants pour pagayer
- Veste de pagaie
- Agenouilloirs

### Vêtements

- Chapeau chaud / chapeau de soleil
- Manteau imperméable avec capuche
- Pantalons / shorts
- Veste
- Chandail
- Chemise / t-shirt
- Sous-vêtements longs
- Des gants
- Chaussures de camping
- Casquette, veste et / ou répulsif
- Bottes de randonnée
- Chaussettes
- Maillot de bain

### Les extras que vous ne regretterez pas

- Caméra
- Bloc notes et crayons
- Sel et poivre
- Dentifrice / brosse à dents (pour vos compagnons de randonnée!)
- Barre de chocolat
- Beaucoup de boissons chaudes (faites-nous confiance)



Route de canotage le long du littoral -Brouillard

# Prêts à réserver? Voici comment...

## 1. Planifier une navette (optionnelle):

Appelez le parc pour les détails de navette par bateau au 807-229-0801. Un personnel amical de Parcs Canada vous aidera à trouver un fournisseur de services.

## 2. Pour faire des réservations dans l'arrière-pays :

Les sentiers et les emplacements de camping dans l'arrière-pays sont ouverts (si le temps le permet) du 15 mai au 14 octobre. Les réservations pour 2018 commencent le 16 janvier 2018. Réservez votre permis d'accès pour faire du camping dans l'arrière-pays :

En ligne 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 à : [www.reservations.pc.gc.ca](http://www.reservations.pc.gc.ca)

Par téléphone : 1-877-RESERVE (1-877-737-3783)

Vous avez confiance dans l'itinéraire que vous planifiez? Les frais de service en ligne sont de 11,00 \$ par réservation, modification ou annulation et les frais du centre d'appel sont de 13,50 \$ par réservation, modification ou annulation.

## 3. L'inscription, les permis et l'orientation

À votre arrivée, arrêtez-vous au Kiosque du parc afin de recevoir votre orientation et votre permis d'accès à l'arrière-pays obligatoires. L'orientation sur la sécurité doit être donnée avant le début de l'excursion. Lorsque vous vous inscrivez, veuillez avoir les renseignements suivants à portée de la main :

- Le numéro de réservation.
- Noms des membres du groupe.
- Coordonnées de la personne en cas d'urgences.
- Description d'équipement (tentes, canots, kayaks, etc.).
- Descriptions de véhicules.

## 4. L'acquittement de vos frais

Pour les frais d'admission, consultez la section «Tarifications», sous la section «Planifiez votre visite» sur notre page web. Les frais d'utilisation de l'arrière-pays et du camping de 9,80\$ par personne et par nuit s'appliquent à toute utilisation en arrière-pays avec nuitée.

## 5. Go! Que votre aventure commence!

# Passé annuelle pour l'arrière-pays

Votre séjour dans l'arrière-pays compte plus de 8 nuitées? Super! Le parc national Pukaskwa offre une passe annuelle pour l'arrière-pays qui vous offre des économies! La passe annuelle est seulement disponible au parc au coût de 68,70\$ par personne. Si vous voulez prendre avantage de cette offre, appelez le parc au 807-229-0801 ou envoyez nous un courriel à [ont-pukaskwa@pc.gc.ca](mailto:ont-pukaskwa@pc.gc.ca) avant de faire vos réservations en ligne ou avec le centre d'appel afin d'acheter votre passe annuelle.

# Pourvoyeurs agréés et bateaux-taxis

## Naturally Superior Adventures

<https://www.naturallysuperior.com/>

10 Government Dock Rd,

Wawa, ON P0S 1K0,

705-856-2939 ou 1-800-203-9092

[info@naturallysuperior.com](mailto:info@naturallysuperior.com)

## McCuaig Marine

Trouvez leur page Facebook!

CP 442

Marathon, ON P0T 2E0

705-206-2758

[mccuaigmarine@gmail.com](mailto:mccuaigmarine@gmail.com)

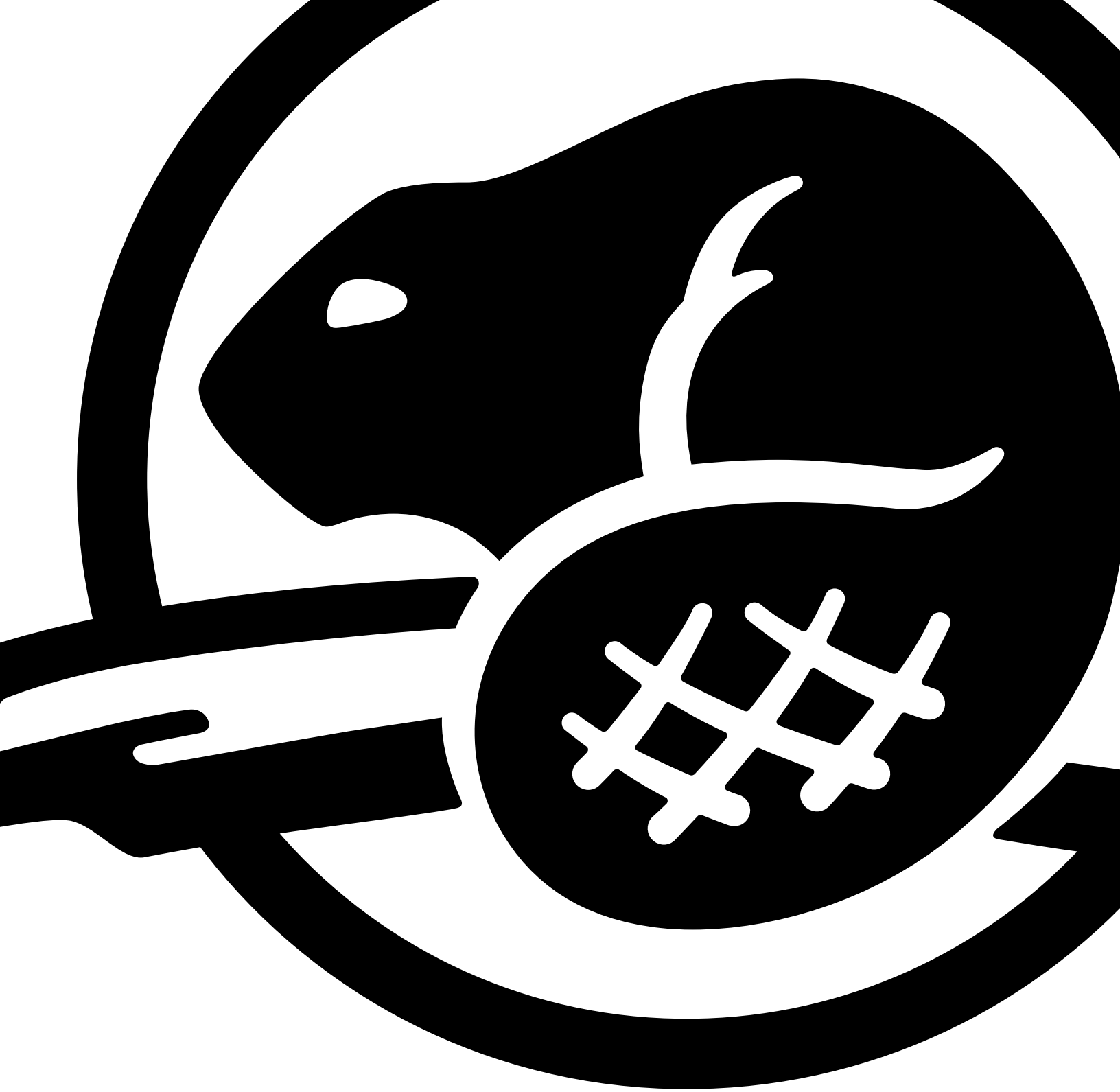


# Tableau des distances - Route de canotage le long du littoral

<b>Route de canotage le long du littoral (approximativement)</b>	Anse Hattie 67 emplacements	Havre Picture Rock Nord 1 emplacement	Portage de la rivière White 1 emplacement	Rivière White - intérieur 2 emplacements	Rivière Willow 2 emplacements	Anse Shot Watch 2 emplacements	Baie Oiseau Nord 2 emplacements	Anse Nicols 2 emplacements	Havre White Spruce Nord 2 emplacements
Anse Hattie 67 emplacements		10 km	11 km	15 km	17 km	23 km	35 km	42 km	55 km
Havre Picture Rock Nord 1 emplacement	10 km		1 km	5 km	7 km	13 km	25 km	32 km	45 km
Portage de la rivière White 1 emplacement	11 km	1 km		4 km	6 km	12 km	24 km	31 km	44 km
Rivière White - intérieur 2 emplacements	15 km	5 km	4 km		10 km	16 km	28 km	35 km	48 km
Rivière Willow 2 emplacements	17 km	7 km	6 km	10 km		6 km	18 km	25 km	38 km
Anse Shot Watch 2 emplacements	23 km	13 km	12 km	16 km	6 km		12 km	19 km	32 km
Baie Oiseau Nord 2 emplacements	35 km	25 km	24 km	28 km	18 km	12 km		7 km	20 km
Anse Nicols 2 emplacements	42 km	32 km	31 km	35 km	25 km	19 km	7 km		13 km
Havre White Spruce Nord - 2 emplacements	55 km	45 km	44 km	48 km	38 km	32 km	20 km	13 km	
Havre Simons 1 emplacement	60 km	50 km	49 km	53 km	43 km	37 km	25 km	18 km	5 km
North Swallow 2 emplacements	70 km	60 km	59 km	63 km	53 km	47 km	35 km	28 km	15 km
Havre Trappers 2 emplacements	77 km	67 km	66 km	70 km	60 km	54 km	42 km	35 km	22 km
Havre Triangle 1 emplacement	81 km	71 km	70 km	74 km	64 km	58 km	46 km	39 km	26 km
Chutes Cascade 2 emplacements	87 km	77 km	76 km	80 km	70 km	64 km	52 km	45 km	32 km
Ruisseau Cascade 2 emplacements	90 km	80 km	79 km	83 km	73 km	67 km	55 km	48 km	35 km
Havre Deep 1 emplacements	98 km	88 km	87 km	91 km	81 km	75 km	63 km	56 km	43 km
Anse Bonamie 3 emplacements	121,5 km	111,5 km	110,5 km	114,5 km	104,5 km	98,5 km	86,5 km	79,5 km	66,5 km
Anse Imogene 2 emplacements	128,5 km	118,5 km	117,5 km	121,5 km	111,5 km	105,5 km	93,5 km	86,5 km	73,5 km
Pointe Imogene 1 emplacement	131,5 km	121,5 km	120,5 km	124,5 km	114,5 km	108,5 km	96,5 km	89,5 km	76,5 km
Rivière Pukaskwa 2 emplacements	132,5 km	122,5 km	121,5 km	125,5 km	115,5 km	109,5 km	97,5 km	90,5 km	77,5 km

# toral

	Havre Simons 1 emplacement	North Swallow 2 emplacements	Havre Trappers 2 emplacements	Havre Triangle 1 emplacement	Chutes Cascade 2 emplacements	Ruisseau Cas- cade 2 emplacements	Havre Deep 1 emplacement	Anse Bonamie 3 emplacements	Anse Imogene 2 emplacements	Pointe Imogene 1 emplacement	Rivière Pukaskwa 2 emplacements
	60 km	70 km	77 km	81 km	87 km	90 km	98 km	121,5 km	128,5 km	131,5 km	132,5 km
	50 km	60 km	67 km	71 km	77 km	80 km	88 km	111,5 km	118,5 km	121,5 km	122,5 km
	49 km	59 km	66 km	70 km	76 km	79 km	87 km	110,5 km	117,5 km	120,5 km	121,5 km
	53 km	63 km	70 km	74 km	80 km	83 km	91 km	114,5 km	121,5 km	124,5 km	125,5 km
	43 km	53 km	60 km	64 km	70 km	73 km	81 km	104,5 km	111,5 km	114,5 km	115,5 km
	37 km	47 km	54 km	58 km	64 km	67 km	75 km	98,5 km	105,5 km	108,5 km	109,5 km
	25 km	35 km	42 km	46 km	52 km	55 km	63 km	86,5 km	93,5 km	96,5 km	97,5 km
	18 km	28 km	35 km	39 km	45 km	48 km	56 km	79,5 km	86,5 km	89,5 km	90,5 km
	5 km	15 km	22 km	26 km	32 km	35 km	43 km	66,5 km	73,5 km	76,5 km	77,5 km
		10 km	17 km	21 km	27 km	30 km	38 km	61,5 km	68,5 km	71,5 km	72,5 km
	10 km		7 km	11 km	17 km	20 km	28 km	51,5 km	58,5 km	61,5 km	62,5 km
	17 km	7 km		4 km	10 km	13 km	21 km	44,5 km	51,5 km	54,5 km	55,5 km
	21 km	11 km	4 km		6 km	9 km	17 km	40,5 km	47,5 km	50,5 km	51,5 km
	27 km	17 km	10 km	6 km		3 km	11 km	34,5 km	41,5 km	44,5 km	45,5 km
	30 km	20 km	13 km	9 km	3 km		8 km	31,5 km	38,5 km	41,5 km	42,5 km
	38 km	28 km	21 km	17 km	11 km	8 km		23,5 km	30,5 km	33,5 km	34,5 km
m	61,5 km	51,5 km	44,5 km	40,5 km	34,5 km	31,5 km	23,5 km		7 km	10 km	11 km
m	68,5 km	58,5 km	51,5 km	47,5 km	41,5 km	38,5 km	30,5 km	7 km		3 km	4 km
m	71,5 km	61,5 km	54,5 km	50,5 km	44,5 km	41,5 km	33,5 km	10 km	3 km		1 km
m	72,5 km	62,5 km	55,5 km	51,5 km	45,5 km	42,5 km	34,5 km	11 km	4 km	1 km	



Envoyez-nous vos photos et vos histoires!

Parc national Pukaskwa  
CP 212, Rte 627  
Heron Bay (Ontario) P0T 1R0

Téléphone : 1-807-229-0801  
Télécopieur: 1-807-229-2097  
Courriel : [ont-pukaskwa@pc.gc.ca](mailto:ont-pukaskwa@pc.gc.ca)  
[www.parcscanada.gc.ca/pukaskwa](http://www.parcscanada.gc.ca/pukaskwa)

@PNPukaskwa 

[facebook.com/PNPukaskwa](https://facebook.com/PNPukaskwa) 



Dernière mise à jour: 01/2018  
Available in English.